



UNIVERSITÉ  
LAVAL

Faculté des sciences sociales  
École de psychologie



LABORATOIRE  
PSYCHOLOGIE  
ET CULTURES

*Invitation à participer à une formation gratuite  
sur l'interprétation à distance*

**Passer à l'interprétation à distance : impact d'une formation pour interprètes et intervenants du réseau de la santé et des services sociaux**

Le laboratoire Psychologie et Cultures de l'Université Laval avec le soutien financier du réseau Accès aux soins de santé pour les minorités linguistiques (ASSML) vous invite à suivre la formation en ligne

*Interpréter à distance au temps de la COVID-19*

qui aura lieu **le 23 septembre 2022 de 9h00 à 12h00** et sera donnée par l'interprète de service public et membre du laboratoire Noelia Burdeus-Domingo, PhD. Cette formation est la même qui a déjà été donnée les 1<sup>er</sup> juillet 2021, 19 février et 23 juin 2022.

Cette formation est accompagnée d'une recherche ayant pour objectif de mesurer l'impact de celle-ci et elle est dirigée par Yvan Leanza, professeur titulaire à l'École de psychologie de la Faculté des sciences sociales de l'Université Laval.

Critère de participation :

Être un·e interprète exerçant principalement dans le réseau de la santé et des services sociaux et désirant en apprendre davantage à propos de l'interprétation à distance.

Si vous répondez à ce critère, vous pouvez participer à la recherche, quel que soit votre pays d'origine, votre âge, votre sexe et l'étape à laquelle vous êtes rendu·e dans votre vie professionnelle.

La participation à la recherche implique de suivre la formation en ligne d'une durée d'environ 3h et de remplir un questionnaire sociodémographique au moment de l'inscription et un court questionnaire (en ligne) à choix de réponses avant et après la formation, ainsi que trois mois plus tard. La participation à l'étude est anonyme et les noms des participants ne figureront dans aucune des productions de l'équipe de recherche (publication, communication...).

Si vous souhaitez participer, [cliquez ici](#). Vous pouvez vous inscrire jusqu'à midi jeudi 22 septembre 2022. Une fois inscrit·e, vous recevrez le lien Zoom et les indications pour y accéder le jour avant la formation, en soirée.

Si vous désirez obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec la formatrice Noelia Burdeus-Domingo, PhD, interprète, à [noelia.burdeus-domingo.1@ulaval.ca](mailto:noelia.burdeus-domingo.1@ulaval.ca).

Ce projet a été approuvé par le Comité d'éthique de la recherche du CIUSSS de la Capitale Nationale (projet MP-13-2022-2281).

En vous remerciant de votre intérêt,  
Yvan Leanza, PhD